

No. 4185

**NETHERLANDS
and
ITALY**

**Exchange of notes constituting an agreement for repayment
and amortization. Paris, 29 June 1956**

Official text: French.

Registered by the Netherlands on 3 March 1958.

**PAYS-BAS
et
ITALIE**

**Échange de notes constituant un accord de remboursement
et d'amortissement. Paris, 29 juin 1956**

Texte officiel français.

Enregistré par les Pays-Bas le 3 mars 1958.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 4185. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ FOR REPAYMENT AND AMORTIZATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE NETHERLANDS AND THE GOVERNMENT OF ITALY. PARIS, 29 JUNE 1956

I

ITALIAN DELEGATION TO THE ORGANIZATION
FOR EUROPEAN ECONOMIC CO-OPERATION

Paris, 29 June 1956

Sir,

With reference to the conversations held between our two Delegations, I have the honour to inform you that in accordance with the decisions of the Council of OEEC relating to the prolongation of the European Payments Union after 30 June 1956 my Government is prepared to agree to a consolidation arrangement covering 30 million units of account of the Italian debt to the European Payments Union and 30 million units of account of the Netherlands claims on the Union.

2. (a) Twenty-five per cent of the said sum of 30 million units of account, namely, 7.5 million units of account, shall be paid by the Ufficio Italiano dei Cambi (Italian Exchange Office) to the Nederlandsche Bank in gold or in dollars on the value date of operations for the month of June 1956.

(b) The positions of Italy and of the Netherlands in the Union shall be reduced in accordance with the principles laid down by the Council of OEEC.

3. (a) The remaining 75 per cent of the said sum of 30 million units of account, namely, 22.5 million units of account, shall be repaid in gold or in dollars as from 1 July 1956, on the date due, in equal quarterly instalments over a six-year period, each instalment to total, in units of account, $\frac{22.5 \text{ million}}{4 \times 6}$.

(b) The positions of Italy and of the Netherlands in the Union shall be adjusted as each instalment falls due through the Agent to which the Nederlandsche Bank and the Ufficio Italiano dei Cambi shall report the payments made.

(c) As long as the Union is in effect, these payments shall be made on the value dates of operations for the month at the end of which they are due.

¹ Came into force on 29 June 1956 by the exchange of the said notes.